## نرم‌افزار همراه

# دیگر مشکل ترجمه نخواهید داشت

معمولا بهترین برنامه‌ها و پر طرفدارترین نرم‌افزارهایی که مخاطبان به آن‌ها اطمینان می کنند به شرکت‌های سازنده بزرگ و معتبر تعلق دارند. این امر زیاد هم دوراز انتظار نیست زیرا این شرکت‌ها با داشتن تیم‌های تخصصی ماهر همیشه سعی دارند تا بهترین محصول را روانه بازار کنند. علاوه براین نکته اگر دقت کنید نرم‌افزارهای حرفه‌ای که برای گوشی‌های هوشمند و به خصوص در این زمان برای سیستم‌عامل اندروید، عرضه می‌شوند قبل از این که وارد دنیای گوشی‌های تلفن‌همراه شوند، امتحان خود را در سیستم‌عامل‌های رایانه پس‌داده‌اند، برای مثال شما می‌بینید که شرکت گوگل برای گسترده کردن دامنه نرم‌افزاری خود، بسیاری از سرویس‌ها و نرم‌افزارهای قدرتمند خود را برای سیستم‌عامل اندروید نیز پورت کرده است که مرورگر گوگل کروم و بسیاری از سرویس‌های گوگل جزو این دسته از نرم‌افزارها هستند. یکی از سرویس‌های پر کاربردی که این شرکت غول‌پیکر برای سیستم‌عامل اندروید عرضه کرده، سرویس مترجم گوگل یا همان Google Translate است که نسخه‌های ابتدایی آن با این که فقط در حالت آنلاین کار می‌کرد، باز هم با استقبال خوبی مواجه شد و اکنون گوگل نسخه جدید این برنامه را عرضه کرده است و در این نسخه هدیه درخوری را به کاربران خود اهدا کرده است. گوگل در این نسخه امکان ترجمه آفلاین را برای این برنامه فعال کرده است. همان طور که می‌دانید Google Translate یکی از برنامه‌های قدرتمندی است که توانایی ترجمه جملات را دارد. هر چند که این ترجمه تحت‌اللفظی است و ممکن است چندان مناسب نباشد اما کمک زیادی به کاربران می کند. در این نسخه از Google Translate، گوگل پایگاه داده این سرویس را برای ۵۰ زبان پرکاربرد دنیا منتشر کرده و در اختیار کاربران قرارداده است تا بتوانند به صورت آفلاین نیز از این برنامه استفاده کنند. خوشبختانه زبان فارسی نیز در این ۵۰ زبان موجود است. شما تنها با استفاده از همین برنامه قادرید تا فایل مربوط به زبان خود را دریافت کنید و از آن پس‌به صورت آفلاین به ترجمه عبارات خود بپردازید. این فایل برای زبان فارسی حجمی در حدود ۱۳۶ مگابایت است که حتما ارزش دریافت را دارد. زیرا دیگر خیالتان جمع است که یکی از بهترین و کامل‌ترین پایگاه داده‌ها را برای ترجمه زبان و متون در اختیار دارید. برای انجام تنظیمات آفلاین باید به قسمت تنظیمات رفته و گزینه Offline Languages را انتخاب کنید و سپس از فهرست زبان‌های موجود برای مثال گزینه Persian را انتخاب کنید. پس‌از این کار برنامه شروع به دریافت پایگاه داده مربوطه می کند.

https: //play.google.com/store/apps/details?id=com.google.android.apps.translate&hl=en

## بازی همراه

# در جنگ جهانی دوم بجنگید

بازی این هفته با نام Guns'n Glory WW2 توسط شرکت بزرگ HandyGames و در سبک استراتژیک برای اندروید تولید شده که با گرافیکی جذاب و کارتونی حملات دو جبهه آمریکا و آلمان را در جنگ جهانی دوم به تصویر می کشد. دو طرف به پایگاه‌های نظامی یکدیگر یورش می‌برند و کسی برنده است که در برابر این حملات دوام بیاورد. شما فرماندهی نیروهای خودتان را که می‌تواند آلمان یا آمریکا باشد، به عهده دارید. شما با آموزش سربازان مختلف و با توانایی‌های متنوع باید از پایگاه‌تان دفاع کنید و نگذارید تا دشمن به ساختمان‌های شما آسیب برساند. با کسب امتیاز و تجربه بیشتر می‌توانید توانایی‌های سربازانتان را افزایش دهید. نیروهای شما شامل تفنگ‌داران، موشک‌اندازها، نارنجک‌اندازها، تانک‌ها و سربازان ویژه می‌شود. شما باید با چینش درست نیروها در مکان‌های استراتژیک و توجه به هشدارها با دشمن مواجه شوید و به سرعت آماده تغییر آرایش باشید چون دشمن از جناح‌های مختلف حمله می کند. در این بین سرسخت‌ترین و مخرب‌ترین نیروها، همان تانک‌ها هستند و برای مواجهه با آن‌ها باید تمام نیروهای‌تان را متمرکز یک جبهه کنید. در این بازی ۱۲ نقشه با ۳ درجه سختی برای شما آماده شده که هر کدام نیاز به دفاعی خاص دارند.

https: //play.google.com/store/apps/details?id=com.hg.gunsandglory2free&hl=en

## ترفند همراه

# حل مشکل کمبود حافظه در آیفون

یکی از مشکلاتی که همیشه گریبان‌گیر وسیله‌های دیجیتال بوده، محدودیت حافظه است. از همین رو همه به این فکر هستند که در فرصت مناسب فایل‌های اضافی و غیر کاربردی وسیله‌شان را حذف کنند. در این بین شاید کاربران محصولات iPhone به دلیل ویژگی‌های خاص این گوشی‌ها بیشتر از سایرین کمبود فضا را احساس کنند. برای حذف اطلاعات اضافی همه دوست دارند از وجود کوچک‌ترین فایل‌ها و مسیرشان آگاهی داشته باشند. در ترفند همراه این هفته روشی را به شما پیشنهاد می کنیم که بتوانید به راحتی به پاک‌سازی قسمت Other حافظه iPhone خود بپردازید. برای انجام این کار شما به چند برنامه پیش‌نیاز احتیاج دارید. برنامه iFunbox برای ویندوزتان است که می‌توانید از مسیر http: //www.i-funbox.com/ آن را دریافت کنید و دیگری برنامه MobileTerminal است که برنامه اصلی است می‌توانید آن را از نشانی http: //ijailbreak.com/repository دریافت کنید. در آخر برنامه gawk که از نشانی http: //cydia.myrepospace.com/fouad آن را دریافت کنید. پس‌از نصب برنامه‌های بالا، به سراغ برنامه Terminal که درون گوشی است بروید و آن را اجرا کنید. سپس دستور «su» را درون آن وارد کنید. با این کار از شما یک رمز عبور درخواست می‌شود. در صورتی که شما روت گوشی را تغییر نداده باشید، رمز پیش‌فرض عبارت «alpine» خواهد بود. حال دستور «cd /var/mobile» را وارد کنید. پس‌از آن کد نهایی زیر را نیز وارد کنید: «find /- ls | sort -rn -k ۷,۱ name «*» | gawk ‹BEGIN {OFS="» print $۷, $۱۱ ‹ «files.txt» این قطعه کد در واقع یک اسکریپت به زبان awk است که تمامی فایل‌های دستگاه شما را براساس حجم و به ترتیب نزولی برایتان مرتب می کند. نتیجه این کد به صورت یک فهرست در فایلی به نام files. txt و در پوشه‌ای که قرار دارید، در این جا در مسیر var/mobile/files.txt، ذخیره می‌شود. حالا با استفاده از برنامه ifunbox فایل‌های دستگاه خود را باز کنید. از منوی سمت چپ ifunbox روی raw file system کلیک کنید و به نشانی همان فایل txt بروید و آن را در رایانه ذخیره کنید. با باز کردن files.txt حجم فایل‌ها به بایت و مسیرشان مشخص شده است. حالا می‌توانید به راحتی اقدام به پاک‌سازی کنید.

## پرسش و پاسخ همراه

**دوستان عزیز بایت؛ سوال‌های خود را در زمینه تلفن همراه به آدرس ایمیل زیر ارسال فرمایید.**

**Byte.Hamrah@gmail.com**

**سلام بایت عزیز، با توجه به این که سری جدید گوشی سامسونگ به بازار آمده است، این امید وجود دارد که قیمت پرچمدار سری قبلی این شرکت کمی کاهش پیدا کند. اگر امکان دارد گوشی Galaxy S7 Edge را به طور کامل معرفی کنید:**

شاید موفقیت نه چندان خوب در فروش سامسونگ گلکسی S6 Edge و S6 Edge Plus سامسونگ را برآن داشت تا در سال ۲۰۱۶ فقط یک گوشی با لبه‌های منحنی تولید کند تا هم خریداران این دسته از گوشی‌ها را راضی نگه دارد و هم سهمی از بازار این دسته از گوشی‌های انحصاری‌اش داشته باشد. گوشی «سامسونگ گلکسی S7 اج» (Samsung Galaxy S7 Edge) را می‌توان ترکیبی از دو گوشی قبلی سامسونگ دانست. برخلاف دو نسل قبلی، به این گوشی قابلیت‌های جدید مثل ضدآب‌بودن و امکان استفاده از کارت حافظه جانبی اضافه شده‌اند. گلکسی S7 Edge با سخت‌افزاری قدرتمند که هیچ‌چیز جلودارش نیست، نمایشگری با اندازه مناسب و تراکم عالی با لبه‌های منحنی در چپ و راست که می‌توانند هر نیازی را پاسخگو باشد، دوربینی با فناوری‌ها و قابلیت‌های جدید را که می‌توانند تصاویر منحصربه‌فرد ثبت کند، در کنار حسگر اثرانگشت و باتری با ظرفیت مناسب را در رنگ‌هایی چشم‌نواز عرضه کرده است. از نظر ظاهری می‌توان گفت این گوشی تفاوت زیادی با نسل‌های قبلی‌اش ندارد. درعوض ویژگی ضدآب بودن به آن اضافه شده تا کاربران بتوانند از آن در مناطق مرطوب یا خیس هم استفاده کنند.

این گوشی در مقابل آب تا عمق یک‌ونیم متر به‌مدت سی دقیقه مقاومت دارد. همچنین با بدنه کاملا فلزی‌اش که در پشت و جلو با نسخه چهارم از محافظ‌های گوریلا گلس محافظت شده، نشان می‌دهد سامسونگ چقدر به جلوه ظاهری و مقاومت بالای گوشی جدیدش اهمیت می‌دهد.

همانند نسل‌های قبلی حسگر اثرانگشت این گوشی با کلید خانه یکپارچه‌سازی شده که امنیت بالا را هم برای این گوشی به ارمغان آورده است. این گوشی تمام فلزی، چیزی در حدود ۱۵۷ گرم وزن و ۷,۷ میلی‌متر ضخامت دارد و در دو مدل با دو سخت‌افزار متفاوت که برپایه دو تراشه مختلف بنا شده‌اند، راهی بازار شده است. یکی با تراشه اختصاصی سامسونگ و دیگری با تراشه قدرتمند شرکت کوالکام. هر دو مدل از قدرت سخت‌افزاری فوق‌العاده تراشه‌اصلی‌شان و ۴ گیگابایت رم سود می‌برند. گلکسی S7 Edge سه ظرفیت ۳۲، ۶۴ و ۱۲۸ گیگابایتی دارد که هر سه می‌توانند کارت حافظه جانبی تا ۲۰۰ گیگابایت را پشتیبانی کنند. همچنین جدیدترین گلکسی سامسونگ، دو نسخه یک و دو سیم‌کارته دارد که هر دو از شبکه 4Gپشتیبانی می کنند که می‌توان با آن‌ها از اینترنت نسل چهارم استفاده کرد. طبق روال تمام گوشی‌های هوشمند امکان استفاده از فناوری‌هایی مثل بلوتوث، Wi-Fi، NFC و البته OTG برای کاربران S7 Edge هم فراهم شده است. برای بخشی از S7 Edge که می‌توان آن را مهم‌ترین عامل خریدش دانست، نمایشگری ۵,۵ اینچی با تراکم ۵۳۴ پیکسل براینچ انتخاب شده است. همانند نسل‌های قبلی این نمایشگر هم لبه‌های منحنی در چپ و راست دارد. نمایشگر S7 Edge از نوع اولد با فناوری سوپر امولد است که رزولوشن ۱۴۴۰ در ۲۵۶۰ پیکسل دارد و از قابلیت روشن‌ماندن همیشگی با مصرف انرژی بسیار کم، بهره می‌برد. شاید دوربین اصلی S7 Edge در عدد مگاپیکسل دوربین در مقایسه با نسل‌های قبلی‌اش کم‌فروغ‌تر باشد، اما با توجه به دریچه دیافراگم و سایز سنسورش حرف‌های بسیاری برای گفتن دارد. دوربینی ۱۲ مگاپیکسلی که به فلشی از نوع LED با دو رنگ سفید و زرد مجهز شده است.

این دوربین به لرزشگیر اپتیکال تصویر هم مجهز شده تا هیچ‌چیز، ازجمله لرزش دست نتوانند کیفیت تصاویر شما را تحت تاثیر قرار دهند. دوربین سلفی گلکسی S7 Edge، سنسوری ۵ مگاپیکسلی با دریچه دیافراگم بازتر دارد که حالا می‌توانند نور بیشتری جذب کنند و درنتیجه تصاویر بهتری هم ثبت می کنند. این گوشی با قابلیت‌های دیگری مثل نسخه ششم از اندروید، باتری ۳۶۰۰ میلی‌آمپر ساعتی، قابلیت شارژ سریع و مجموعه کاملی از حسگرها در چهار رنگ زیبا روانه بازار شده است.

سامسونگ، گلکسی S7 Edgeخود را با سخت‌افزاری قدرتمند همراه با چهار گیگابایت رم، امکان استفاده از کارت حافظه جانبی، بدنه تمام فلزی مقاوم در برابر آب، دوربین اصلی ۱۲ و سلفی ۵ مگاپیکسلی، نمایشگر ۵,۵ اینچی با تراکم ۵۳۴ پیکسل براینچ با فناوری سوپر امولد و قابلیت‌های کم‌نظیر دیگر وارد بازار کرده تا یکی دیگر از گوشی‌های انحصاری‌اش را به همه معرفی کرده باشد.